

миссий или подкомиссий покрываются за счет бюджета Объединенных Наций. Максимальная сумма путевых расходов по поездкам на заседания каждой комиссии или подкомиссии и обратно не должна превышать стоимости проезда первым классом в одном из общепринятых видов транспорта, по установленному маршруту от столицы Государства-Члена Организации до места заседаний комиссий или подкомиссий, и не должна включать расходов на содержание, за исключением тех случаев, когда эти расходы входят, согласно объявленному тарифу, в стоимость билета первого класса в указанных видах транспорта. Путевые расходы возмещаются каждому Члену Организации путем зачета их в годовой взнос Члена на Организацию.

*Сорок девятое пленарное заседание,
19 ноября 1946 г.*

71 (I). ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОСВЕТИТЕЛЬНОЙ, НАУЧНОЙ И КУЛЬТУРНОЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (ЮНЕСКО) ПРАВ СОБСТВЕННОСТИ, ПРИНАДЛЕЖАВШИХ ЛИГЕ НАЦИЙ В ИНСТИТУТЕ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА

Генеральная Ассамблея

1. *Рекомендует*, чтобы в кратчайший срок ЮНЕСКО, после того как эта организация будет окончательно учреждена, взяла на себя, в соответствии с параграфом 2 статьи XI ее Устава, такие функции и виды деятельности Международного института интеллектуального сотрудничества, которые могут быть ею выполнены в пределах плана ее деятельности, принятого на общей конференции ЮНЕСКО, как это изложено в проекте соглашения¹ между Объединенными Нациями и ЮНЕСКО, согласно положениям статьи 63 Устава Объединенных Наций;

2. *Также рекомендует*, чтобы соглашение между ЮНЕСКО и Институтом было заключено до 31 декабря 1946 года, в целях облегчения принятия ЮНЕСКО функций и деятельности, упомянутых в параграфе 1 настоящей резолюции;

3. *Предлагает* Генеральному Секретарю, в целях обеспечения, под руководством ЮНЕСКО, бесперебойности работы, выполняемой Международным институтом интеллектуального сотрудничества, уполномочить ЮНЕСКО пользоваться активами Института, переданными Лигой наций Объединенным Нациям.

*Сорок девятое пленарное заседание,
19 ноября 1946 г.*

¹ Это соглашение было утверждено Генеральной Ассамблеей на шестьдесят пятом пленарном заседании 14 декабря 1946 г. (документ A/77, A/77/Corr. 1 и A/77/Corr. 2); см. стр. 70.

72 (I). СОСТАВ КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ПО АДМИНИСТРАТИВНЫМ И БЮДЖЕТНЫМ ВОПРОСАМ

Генеральная Ассамблея

1. *Объявляет* об избрании следующих лиц в качестве членов Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, в соответствии с положениями об организации этого Комитета, содержащимися в правиле 40 временных правил процедуры.

ТАНАССИС АГНИДЕС.....(Греция)
АНДРЕ ГАНЕМ.....(Франция)
С. Л. ХСИА.....(Китай)
В. И. КАБУШКО.....(Союз Советских
Социалистических Республик)
С. К. КИРПАЛАНИ.....(Индия)
ОЛИНТО МАЧАДО.....(Бразилия)
Г. МАРТИНЕС КАВАНАС... (Мексика)
ВИЛЬЯМ МАТТБЮЗ.....(Соединенное
Королевство)
ДОНАЛЬД СТОН.....(Соединенные
Штаты Америки)

2. *Объявляет*, что

ОЛИНТО МАЧАДО
ВИЛЬЯМ МАТТБЮЗ
ДОНАЛЬД СТОН

избраны на двухлетний срок.

3. *Объявляет*, что

ТАНАССИС АГНИДЕС
С. Л. ХСИА
В. И. КАБУШКО

избраны на трехлетний срок.

*Сорок девятое пленарное заседание,
19 ноября 1946 г.*

73 (I). ИЗБРАНИЕ ТРЕХ ЧЛЕНОВ КОМИТЕТА ПО ВЗНОСАМ И СРОКИ ПОЛНОМОЧИЙ ИЗБРАННЫХ ЧЛЕНОВ КОМИТЕТА

1. *Генеральная Ассамблея постановляет* изменить правило 42 временных правил процедуры Генеральной Ассамблеи, придав ему следующую редакцию:

“Правило 42

Члены Комитета по взносам, в состав которого не должны входить два члена, являющиеся гражданами одного и того же государства, избираются, на основе широкого географического представительства, личных квалификаций и опыта, на трехгодичный срок, соответствующий трем финансовым годам, как это определено Положениями о финансовом управлении Объединенных Наций. Члены Комитета выбывают из него поочередно и могут быть переизбраны. Генеральная Ассамблея избирает членов Комитета по взносам на очередной сессии, на которой

истекает срок полномочий этих членов, а в случае открытия вакансий — на ближайшей сессии”.

2. *Генеральная Ассамблея объявляет об избрании следующих лиц на срок в три года в качестве членов Комитета по взносам, в соответствии с положениями об организации этого Комитета, содержащимися в правиле 42 (в измененном виде) временных правил процедуры Генеральной Ассамблеи:*

К. В. ДЗУН (Китай)
ЯН ПАПАНЕК (Чехословакия)
ДЖЕЙМС Е. УЕББ (Соединенные Штаты Америки)

*Пятидесятое пленарное заседание,
7 декабря 1946 г.*

74 (I). НАЗНАЧЕНИЕ РЕВИЗОРОВ СО СТОРОНЫ

Генеральная Ассамблея постановляет,

а) что Главный ревизор (или лицо соответствующего положения) УКРАИНСКОЙ СОВЕТСКОЙ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ, Главный ревизор (или лицо соответствующего положения) ШВЕЦИИ и Главный ревизор (или лицо соответствующего положения) КАНАДЫ назначаются ревизорами со стороны для проверки отчетности Объединенных Наций и Международного Суда, а также тех специализированных учреждений, которые могут быть указаны надлежащими властями. В случае необходимости ревизор может назначить представителя, который будет его заменять в Ревизионной комиссии;

б) что срок пребывания в должности каждого ревизора оканчивается 30 июня 1948 г., 30 июня 1949 г., 30 июня 1950 г. в том порядке, в каком они указаны выше;

в) что в 1947 г. и затем ежегодно Генеральная Ассамблея на очередной сессии назначает ревизора, который вступает в должность с 1 июля следующего года и выполняет свои обязанности в течение трех лет;

д) что пребывающие в должности ревизоры образуют Ревизионную комиссию, которая избирает председателя и устанавливает свои правила процедуры;

е) что Ревизионная комиссия, при условии соблюдения бюджетного положения, выработанного Генеральной Ассамблеей в отношении стоимости ревизии, и после консультации с Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам относительно объема предпринимаемой ревизии, может проводить ее в соответствии с положениями данной резолюции так, как она сочтет нужным, и может приглашать

профессиональных коммерческих ревизоров с международной репутацией;

ф) что, если какой-либо член Ревизионной комиссии оставляет должность, занимаемую им в его стране и указанную в пункте (а) настоящей резолюции, он перестает быть членом Комиссии, и на его место вступает его преемник по вышеуказанной должности в данной стране;

г) что Ревизионная комиссия представляет Генеральной Ассамблее доклад вместе с засвидетельствованными отчетами и другими заявлениями, которые, по ее мнению, необходимы. Этот материал должен поступить в распоряжение Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам не позднее первого июня после окончания данного отчетного финансового года. Консультативный комитет препровождает Генеральной Ассамблее свои замечания по ревизионному отчету, если таковые окажутся;

h) что Ревизионная комиссия производит ревизию, строго руководствуясь следующими требованиями Генеральной Ассамблеи:

1) Ревизоры должны убедиться в том:

1) что отчеты, включая ведомости состояния счетов, представляют правильную запись законно разрешенных финансовых операций за отчетный год;

2) что денежные средства не были затрачены или не подлежат выплате по обязательствам на иные цели, чем те, для которых они были предназначены ассигновками, утвержденными Генеральной Ассамблеей, за исключением перечислений, разрешенных Генеральным Секретарем в пределах бюджета, и что затраты были произведены в соответствии с установленными на то полномочиями;

3) что перечисления из фонда оборотного капитала или других фондов были произведены с надлежащего разрешения.

и) Убедившись в том, что оправдательные документы были проверены, и их правильность удостоверена соответствующим счетоводным органом, ревизоры, считаясь с характером внутреннего контроля в самом департаменте, могут по своему усмотрению в каждом отдельном случае утвердить такие удостоверенные суммы расходов без дальнейшей проверки, но с тем однако, что, если Генеральная Ассамблея или Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам потребуют от имени Генеральной Ассамб-